

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

**MARIE LOUISE
COLEIRO PRECA
President**

1 ta' Awwissu, 2014

ATT Nru. XXIV tal-2014

ATT biex jemenda l-Kodiċi Kriminali (Kap. 9.) u biex jipprovdi għal affarijiet oħra li huma anċillari jew konsegwenzjali għal dan.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa Att tal-2014 li jemenda Diversi Liġijiet li jirrigwardaw materji kriminali (Emenda Nru. 2).

Titolu fil-qosor u bidu fis-sehħ.

(2) Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom jidhlu fis-sehħ f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għal Ġustizzja jista', b'avviż fil-Gazzetta, jistabbilixxi, u dati differenti jistgħu jiġu hekk stabbiliti għal dispożizzjonijiet differenti u għal għanijiet differenti ta' dan l-Att.

TAQSIMA I

Emendi għall-Kodiċi Kriminali

2. Din it-Taqsima temenda l-Kodiċi Kriminali, u għandha tinqara u tiftiehem haġa waħda mal-Kodiċi Kriminali, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjah "il-Kodiċi".

Emendi tal-Kodiċi Kriminali. Kap. 9.

3. Fis-subparagrafu (i) tal-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 5 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "314B, 316" għandhom jidhlu l-kliem "314B, 314ĊA, 316".

Emenda tal-artikolu 5 tal-Kodiċi.

4. Fis-subparagrafu (b) tal-artikolu 17 tal-Kodiċi, il-kliem "b'dan li ż-żmien li jingħata ma jiskorrix hamsa u tletin sena" għandhom jithassru.

Emenda tal-artikolu 17 tal-Kodiċi.

A 458

Emenda tal-
artikolu 23C tal-
Kodiċi.

5. L-artikolu 23C tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "(3A)(b) u (d)" għandhom jidhlu l-kliem "(3A)(b), (d) u (7)"; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jizdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu:

"reat rilevanti" tfisser kull reat li ma jkunx wieħed ta' natura involontarja li għalih tista' tingħata l-piena ta' prigunerija għal żmien iktar minn sena.

"proprietà" għandu jkollha l-istess tifsira mogħtija lilha bl-artikolu 23B(3)."

Emenda tal-
artikolu 28G tal-
Kodiċi.

6. L-artikolu 28G tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu, għandu jizdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1A) Meta jkun inħareġ ordni ta' superviżjoni skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), il-qorti tista', b'żieda ma' dak l-ordni, toħroġ ordni ta' servizz fil-komunità kif imfisser fl-artikolu 11 tal-Att dwar il-*Probation* u d-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-*Probation* għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għal dak l-ordni."; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (9) tiegħu, għandu jizdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(10) Kull referenza għal ordni ta' superviżjoni għandha titqies li tinkludi ordni għal servizz fil-komunità."

Emenda tal-
artikolu 31 tal-
Kodiċi.

7. L-artikolu 31 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subparagrafu (i) tas-subparagrafu (xiv), it-tnejn inkluzi, tal-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) tiegħu għandhom jiġi enumerati mill-ġdid bħala s-subparagrafi (ii) sa (xv) rispettivament u minnufih qabel is-subparagrafu (ii), kif enumerat mill-ġdid, għandu jizdied is-subparagrafu ġdid li ġej:

"(i) minn għaxar snin sa erbghin sena,";

(b) fil-paragrafu (c) tas-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "l-inżul mill-erbatax-il grad" għandhom jidhlu l-

kliem "l-inzul mill-ħmistax-il grad"; u

(ċ) fil-paragrafu (d) tas-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "jinbeda' mill-erbatax-il grad" għandhom jidhlu l-kliem "jinbeda' mill-ħmistax-il grad".

8. L-artikolu 49 tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan l-artikolu ġdid li ġej:

Sostituzzjoni
tal-artikolu 49
tal-Kodiċi.

"49. (1) Persuna titqies reċidiva jekk, wara li tkun giet ikkundannata għal reat b'sentenza, ukoll meta mogħtija minn qorti barranija li tkun għaddiet f'ġudikat, tagħmel reat ieħor.

(2) F'xi proċeduri taħt jew għall-finijiet ta' dan l-artikolu, dokument, debitament awtentikat, li jiċċertifika li persuna nstabt hatja ta' reat kontra l-liġi ta' dak l-Istat jew parti minnu, fid-data speċifikata fid-dokument, għandu jkun ammissibbli bħala prova tal-fatt u tad-data tad-dikjarazzjoni ta' htija mingħajr htieġa ta' xi prova ulterjuri.

(3) Dokument għandu jitqies li hu debitament awtentikat jekk wahda minn dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin tapplika:

(a) jekk jidher li hu ffirmat minn imħallef, maġistrat jew uffiċjal tal-Istat fejn tkun ingħatat is-sentenza; jew

(b) jekk jidher li hu ċċertifikat mill-Ministeru, dipartiment jew awtorità oħra responsabbli għall-ġustizzja jew għall-affarijiet barranin tal-Istat fejn tkun ingħatat is-sentenza, sew jekk ikun b'sigill u sew jekk le; jew

(ċ) jekk jidher li hu awtentikat b'ġurament, stqarrija jew affermazzjoni ta' xhud.

(4) Kull dokument li jkun ser jintbagħat b'rabta mal-proċeduri taħt dan l-artikolu jista' jintbagħat b'kull mezz sigur li jkun kapaċi jipproduċi dokumentazzjoni bil-miktub u taħt kondizzjonijiet li jippermettu l-aċċertament tal-awtentiċità tiegħu.

(5) F'dan l-artikolu, "ġurament" tinkludi affermazzjoni jew stqarrija; u xejn f'dan l-artikolu m'għandu jinftehem li jippreġudika dokument li jkun ammissibbli bħala prova taħt xi dispożizzjoni oħra tal-liġi."

A 460

Sostituzzjoni tal-intestatura tat-*Titolu I* tat-*Taqsim*a II tal-*Ewwel Ktieb* tal-Kodiċi.

9. Minnufih qabel l-artikolu 54A tal-Kodiċi, l-intestatura tat-*Titolu I* tat-*Taqsim*a II tal-*Ewwel Ktieb* għandha tiġi sostitwita bl-intestatura ġdida li ġejja: "FUQ IL-ĠENOĊIDJU, DELITTI KONTRA L-UMANITÀ, DELITTI TAL-GWERRA U DELITTI TA' AGGRESSJONI".

Emenda tal-artikolu 54A tal-Kodiċi.

10. L-artikolu 54A tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Huwa delitt li persuna tikkommetti ġenoċidju, delitt kontra l-umanità, delitt tal-gwerra jew delitt ta' aggressjoni.";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minnufih wara t-tifsira "delitt tal-gwerra" għandha tiżdied it-tifsira ġdida li ġejja:

" "delitt ta' aggressjoni" tfisser delitt tal-gwerra kif imfisser fl-artikolu 54DA;" u

(ċ) fis-subartikolu (4) tiegħu, minflok il-kliem "54Ċ u 54D" għandhom jidhlu l-kliem "54Ċ, 54D u 54DA".

Emenda tal-artikolu 54D tal-Kodiċi.

11. Minnufih wara s-subparagrafu (xii) tal-paragrafu (e) tal-artikolu 54D tal-Kodiċi, għandhom jiżdiedu s-subparagrafi ġodda li ġejjin:

"(xiii) l-użu ta' velenu jew armi bil-velenu;

(xiv) l-użu ta' gassijiet assfissjanti, velenużi jew gassijiet oħra, u l-likwidi, materjali jew apparati oħra simili;

(xv) l-użu ta' balal li jespandu jew jiċċattjaw faċilment fil-ġisem tal-bniedem, bħal ma huma balal b'għatu iebes li ma jgħattix kompletament il-qalba tal-balla jew huwa mtaqqab b'qatgħat;"

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

12. Minnufih wara l-artikolu 54D tal-Kodiċi, għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

"Delitt ta' aggressjoni.

54DA. (1) Delitt ta' aggressjoni jfisser l-ippjanar, it-tnejja, il-bidu jew it-twettiq, min-naha ta' persuna li tkun pożizzjoni li effettivament teżerċita kontroll fuq, jew li tidderiegi l-azzjoni politika jew militari ta' Stat, ta' att ta' aggressjoni li, min-natura, gravità jew skala tiegħu, jikkostitwixxi ksur manifest tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti.

(2) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu, "att ta' aggressjoni" ifisser l-użu ta' forza armata min-naħa ta' Stat kontra s-sovranità, l-integrità territorjali jew l-indipendenza politika ta' Stat ieħor, jew li b'xi mod ieħor hu inkonsistenti mal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti.

(3) Kull wieħed mill-atti li ġejjin, irrispettivament jekk ikunx hemm dikjarazzjoni ta' gwerra, għandu, skont ir-Riżoluzzjoni 3314(XXIX) tal-Assemblea Ġenerali tan-NU tal-14 ta' Diċembru 1974, jikkwalifika bħala att ta' aggressjoni:

(a) l-invażjoni jew l-attakk mill-forzi armati ta' Stat fuq it-territorju ta' Stat ieħor, jew kull okkupazzjoni militari, ukoll jekk tkun temporanja, li tirrizulta minn dik l-invażjoni jew dak l-attakk, jew kull annessjoni, bl-użu tal-forza, tat-territorju ta' Stat ieħor jew parti minnu;

(b) il-bombardament min-naħa tal-forzi armati ta' Stat kontra t-territorju ta' Stat ieħor jew l-użu ta' kull arma min-naħa ta' Stat kontra t-territorju ta' Stat ieħor;

(ċ) l-ibblukkar tal-portijiet jew il-kosti ta' Stat min-naħa tal-forzi armati ta' Stat ieħor;

(d) attakk min-naħa tal-forzi armati ta' Stat fuq il-forzi tal-art, tal-baħar jew tal-ajru, jew il-flotot tal-baħar jew tal-ajru ta' Stat ieħor;

(e) l-użu tal-forzi armati ta' Stat, liema forzi armati jkunu jinsabu fit-territorju ta' Stat ieħor bi ftehim tal-Istat riċeventi, bi ksur tal-kondizzjonijiet previsti fil-ftehim, jew l-estensjoni tal-preżenza tagħhom fuq dak it-territorju lil hinn mit-temm tal-ftehim;

(f) l-azzjoni ta' Stat li jippermetti li t-territorju tiegħu, li jkun qiegħed għad-dispożizzjoni ta' Stat ieħor, jintuża minn dak l-Istat ieħor biex jitwettagħ att ta' aggressjoni kontra Stat terz; u

(g) li jintbagħtu minn jew f'isem Stat għaqdiet jew gruppi ta' nies armati, forzi irregolari jew merċenarji, li jwettqu att ta' forza bl-armi kontra Stat iehor, liema atti jkunu ta' dik il-gravità li jammontaw għall-atti fuq imsemmija, jew li jkunu jonvolvu att ta' aggressjoni fit-tweqqiq tagħhom."

Emenda tal-artikolu 82A tal-Kodiċi.

13. L-artikolu 82A tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "vjolenza jew mibegħda", kull fejn jidhru fl-imsemmi artikolu 82A, għandhom jidhlu l-kliem "vjolenza jew mibegħda razzjali"; u

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "lingwa, oriġini etnika," għandhom jidhlu l-kliem "lingwa, oriġini nazzjonali jew etnika, ċittadinanza,".

Emenda tal-artikolu 82B tal-Kodiċi.

14. Fl-artikolu 82B tal-Kodiċi, minflok il-kliem "dixxendenza jew oriġni nazzjonali" għandhom jidhlu l-kliem "ċittadinanza, dixxendenza jew oriġni nazzjonali".

Emenda tal-artikolu 82C tal-Kodiċi.

15. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 82C tal-Kodiċi, minflok il-kliem "lingwa, oriġini etnika" għandhom jidhlu l-kliem "lingwa, oriġni nazzjonali jew etnika, ċittadinanza,".

Emenda tal-artikolu 83 tal-Kodiċi.

16. Fl-artikolu 83 tal-Kodiċi, minnufih wara l-kliem "li twaqqaf, iżżomm" għandhom jiżdiedu l-kliem "wahedha jew ma' persuni oħra"; u minflok il-kliem "multa ta' mhux iżjed minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (€232.94) jew il-piena ta' prigunerija għal mhux iżjed minn sitt xhur jew għal multa u l-prigunerija flimkien" għandhom jidhlu l-kliem "multa ta' mhux iżjed minn hamest elef euro (€5000) jew il-piena ta' prigunerija għal żmien minn disa' xhur sa hames snin jew għal multa u prigunerija flimkien".

Emenda tal-artikolu 83A tal-Kodiċi.

17. L-artikolu 83A tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Kull min -

(a) jippromwovi, jikkostitwixxi, jorganizza jew jiffinanzja għaqda bil-ħsieb li jitwettqu reati kriminali soġġetti għal-piena ta' prigunerija għal żmien erba' snin jew iktar; jew

(b) waqt li jkun jaf jew ikollu kawża

ragonevoli li jissuspetta dwar l-ghan jew l-attività b'mod generali tal-ghaqda stabbilita għall-finijiet imsemmija fil-paragrafu (a), jipparteċipa b'mod attiv fl-attivitàjiet kriminali tal-ghaqda, inklużi iżda mhux limitati għall-ghoti ta' informazzjoni jew ta' mezzi materjali jew ir-reklutaġġ ta' membri godda,

ikun hati ta' reat u jehel, meta jinsab hati, il-piena ta' prigunerija għal żmien minn erbgħa sa disa' snin.";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "jista' għal dak il-fatt biss jehel il-piena ta' prigunerija għal żmien minn sena sa ħames snin" għandhom jidhlu l-kliem "jehel għal dak il-fatt biss il-piena ta' prigunerija għal żmien minn sentejn sa seba' snin"; u

(ċ) fis-subartikolu (4) tiegħu, minflok il-kliem "taħt dan l-artikolu" għandhom jidhlu l-kliem "taħt dan it-titolu".

18. Fis-subtitolu qabel l-artikolu 83B tal-Kodiċi minflok il-kliem "MOTIVATI BI KSENOFOBIJA" għandhom jidhlu l-kliem "MOTIVATI BI KSENOFOBIJA JEW OMOFOBIJA".

Emenda tas-subtitolu qabel l-artikolu 83B tal-Kodiċi.

19. Fl-artikolu 83B tal-Kodiċi, minflok il-kliem "lingwa, origini etnika" għandhom jidhlu l-kliem "lingwa, origini nazzjonali jew etnika, ċittadinanza,"; u minflok il-kliem "fis-subartikoli (3) sa (6), it-tnejn inklużi, tal-artikolu 222A." għandhom jidhlu l-kliem "fis-subartikoli (3) sa (6), it-tnejn inklużi, tal-artikolu 222A:", u minnufih wara għandu jizdied il-proviso ġdid li ġej:

Emenda tal-artikolu 83B tal-Kodiċi.

"Izda d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu ma għandhomx jgħoddu meta l-aggravju tal-piena fir-rigward tal-motivi msemmija f'dan l-artikolu jkun diġà previst f'dan il-Kodiċi jew f'xi liġi oħra".

20. Minnufih wara l-artikolu 83B tal-Kodiċi għandu jizdied l-artikolu ġdid li ġej:

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

"Reati
mwettqa minn
korp magħqud.

83Ċ Kull meta jiġi kommess reat għall-benefiċċju, jew kollu jew f'parti, ta' korp magħqud minn persuna li għandha s-setgħa li tirrappreżenta l-korp magħqud, l-awtorità li tiegħu deċiżjoni f'isem il-korp magħqud, jew l-awtorità li teżerċita kontroll fuq il-korp magħqud, il-persuna ġuridika tista' tkun suġġetta għal:

A 464

(a) esklużjoni minn intitolament ta' benefiċċji pubbliċi jew għajnuna;

(b) l-iskwalifika temporanja jew permanenti milli tipprattika attivitajiet kummerċjali;

(ċ) tqegħid taħt superviżjoni ġudizzjarja;

(d) stralċ ġudizzjarju; jew

(e) l-gheluq temporanju jew permanenti tal-istabbilimenti:

Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu ma għandhomx japplikaw meta l-piena msemija f'dan l-artikolu tkun diġà prevista f'dan il-Kodiċi jew f'xi liġi oħra".

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

21. Minnufih wara l-artikolu 135 tal-Kodiċi għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

"Promozzjoni ta' vjolenza jew mibegħda razzjali minn uffiċjali pubbliċi.

135A. Kull uffiċjal jew impjegat pubbliku li, f'konnessjoni mal-kariga, johlq jew jassumi l-kariga ta' kap ta' grupp li jippromwovi vjolenza jew mibegħda razzjali fi hdan it-tifsira tas-subartikoli (3) sa (6), it-tnejn inklużi, tal-artikolu 222A, għandu, meta l-att li ġie mwettaq ma tikkostitwix reat aktar serju, jehel piena ta' prigrunerija minn sena sa hames snin."

Emenda tal-artikolu 161 tal-Kodiċi.

22. Fl-artikolu 161 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "li qegħdin għall-vantaġġ pubbliku jew għaž-żina pubblika u li jkunu ġew imwaqqfin mill-awtorità pubblika, jew bis-setgħa tagħha, jehel, meta jinsab hati, il-piena ta' prigrunerija minn xahar sa sena jew multa ta' mhux iżjed minn elfejn tliet mija u disgħa u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (€2,329.37)" għandhom jidhlu l-kliem "li qegħdin għall-vantaġġ pubbliku jew għat-tisbiħ pubbliku u li jkunu ġew imwaqqfin mill-awtorità pubblika, jew bis-setgħa tagħha, jehel, meta jinsab hati, il-piena ta' prigrunerija minn sitt xhur sa tmintax-il xahar jew ta' multa ta' mhux iżjed minn tliet elef u hames mitt euro (€3,500)".

Emenda tal-artikolu 162 tal-Kodiċi.

23. Fl-artikolu 162 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "jehel il-piena ta' prigrunerija minn xahar sa tmintax-il xahar jew multa ta' mhux iżjed minn elf mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)" għandhom jidhlu l-kliem "jehel il-piena ta' prigrunerija minn disa xhur sa sentejn jew multa ta' mhux iżjed minn hamest elef

euro (€5,000)".

24. L-artikolu 222A tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 222A tal-Kodiċi.

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "lingwa, oriġini etnika" għandhom jidhlu l-kliem "lingwa, nazzjonalità jew oriġini etnika, ċittadinanza,"; u

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kliem "lingwa, oriġini etnika" għandhom jidhlu l-kliem "lingwa, nazzjonalità jew oriġini etnika, ċittadinanza,".

25. L-artikolu 250 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 250 tal-Kodiċi.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "ħames xhur sa tmintax-il xahar" għandhom jidhlu l-kliem "sena sa erba' snin";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "seba' xhur sa tliet snin" għandhom jidhlu l-kliem "tmintax-il xahar sa ħames snin".

26. Minnufih wara s-subartikolu (2) tal-artikolu 251 tal-Kodiċi għandu jizjed is-subartikolu ġdid li ġej:

Emenda tal-artikolu 251 tal-Kodiċi.

"(3) Kull min jikkawża lil haddieħor biża li se tintuża vjolenza kontrih jew kontra l-proprjetà tiegħu jew kontra l-persuna jew il-proprjetà ta' xi hadd mill-axxendenti, dixxendenti, ahwa subien jew bniet jew xi persuna msemmija fl-artikolu 222(1), jehel il-pieni preskritti fis-subartikolu (1) imnaqqa b'grad wiehed jew tnejn:

Izda meta l-hati jkun lahaq il-mira tiegħu, hu jista' jehel il-piena stabbilita fis-subartikolu (2) imnaqqa b'grad wiehed jew tnejn."

27. Is-subartikolu (4) tal-artikolu 251A tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 251A tal-Kodiċi.

(a) minflok il-kliem "xahar sa tliet xhur" għandhom jidhlu l-kliem "xahar sa sitt xhur"; u

(b) minflok il-kliem "elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) u mhux iżjed minn erbat elef u sitt mija u tmienja u ħamsin euro u ħamsa u sebgħin ċenteżmu (4,658.75)" għandhom jidhlu l-kliem "elfejn u ħames mitt euro (2,500) u mhux iżjed minn ħamest elef euro (5,000)".

A 466

Żjieda ta'
artikolu ġdid
mal-Kodiċi.

28. Minnufih wara l-artikolu 251A tal-Kodiċi, għandu jizjed l-artikolu ġdid li ġej:

"Segwiment
ta' persuna bil-
moħbi.

251AA. (1) Persuna:".

(a) li ġġib ruħha b'mod li jkun bi ksur tal-artikolu 251A(1), u

(b) l-imġiba tagħha jammonta għal segwiment ta' persuna bil-moħbi, tkun haġja ta' reat taħt dan l-artikolu.

(2) Għall-finijiet tal-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu u l-artikolu 251BA(1)(a), persuna ġġib ruħha b'mod li l-imġiba tagħha tkun tammonta għal segwiment ta' persuna bil-moħbi jekk:

(a) tammonta għal fastidju ta' dik il-persuna,

(b) l-atti jew l-ommissjonijiet involuti huma azzjonijiet assoċjati ma' segwiment ta' persuna bil-moħbi, u

(ċ) dik il-persuna, li twettaq dik l-imġiba, taf jew imissha tkun taf li dik l-imġiba tammonta għal fastidju tal-persuna l-oħra.

(3) Dawn li ġejjin huma eżempji ta' atti jew ommissjonijiet li, f'ċirkostanzi partikolari, huma azzjonijiet assoċjati ma' segwiment ta' persuna bil-moħbi:

(a) li wieħed jimxi wara persuna,

(b) li wieħed jagħmel kuntatt, jew jittanta jagħmel kuntatt, ma' persuna bi kwalunkwe mezz,

(ċ) il-pubblikazzjoni, bi kwalunkwe mezz, ta' xi dikjarazzjoni jew materjal ieħor -

(i) li jirrigwarda jew li jagħti lil wieħed x'jifhem li jirrigwarda persuna, jew

(ii) li jagħti lil wieħed x'jifhem li jorigina minn persuna,

(d) il-monitoraġġ tal-użu ta' persuna tal-internet, tal-posta elettronika jew ta' kull forma oħra ta' komunikazzjoni elettronika,

(e) li wiehed jitlajja fi kwalunkwe post, kemm pubbliku jew privat,

(f) indhil f'xi proprjetà li tkun fil-pussess ta' persuna,

(g) li wiehed joqghod għassa jew jispija fuq persuna.

(4) Persuna li tinsab hatja ta' reat taht dan l-artikolu tehel il-piena ta' prigunerija għal żmien minn sitt xhur sa tnax-il xahar jew multa ta' mhux iżjed minn għaxart elef euro (10,000), jew dik il-multa u prigunerija flimkien:

Iżda l-piena għandha tiżdied bi grad wiehed meta r-reat isir kontra xi persuna msemija fl-artikolu 222(1).".

29. Minnufih wara l-artikolu 251B tal-Kodiċi, għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

"Segwiment ta' persuna bil-mohbi li jinvolti biza' li titwettaq vjolenza, li wiehed jallarma jew li jdejjaq lil haddiehor.

251BA. (1) Persuna li l-imġiba tagħha -

(a) tammonta għal segwiment ta' persuna bil-mohbi, u

(b) jew:

(i) tikkaguna li persuna oħra tibza' f'għallinqas żewġ okkażjonijiet li ser tintuża vjolenza fuqha, jew

(ii) tikkaguna fuq persuna oħra allarm jew dwejjaq li jkollu effett avvers sostanzjali fuq l-attivitajiet normali ta' kuljum ta' dik il-persuna,

tkun hatja ta' reat taht dan l-artikolu jekk tkun taf jew imissha tkun taf li l-imġiba tagħha ser tikkaguna biza' fil-persuna f'kull waħda minn dawk l-okkażjonijiet jew, kif ikun il-każ, ser tikkaguna dak l-allarm jew dwejjaq.

(2) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu, il-persuna li l-imġiba tagħha tkun waħda dubjuża jmissha tkun taf li tkun ser tikkaguna biża' f'haddiehor li ser tintuża vjolenza kontrih f'xi okkażjoni jekk persuna raġonevoli li jkollha l-istess informazzjoni kieku taħseb li dik l-imġiba tkun ser tikkaguna biża' fil-persuna l-oħra f'dik l-okkażjoni.

(3) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu, il-persuna li l-imġiba tagħha tkun waħda dubjuża jmissha tkun taf li tkun ser tikkaguna allarm jew dwejjaq f'haddiehor li ser ikollu effett avvers sostanzjali fuq l-attivitajiet normali ta' kuljum ta' dik il-persuna jekk persuna raġonevoli li jkollha l-istess informazzjoni kieku taħseb li dik l-imġiba tkun ser tikkaguna dak l-allarm jew dwejjaq.

(4) Persuna akkużata b'reat taht dan l-artikolu tista' ggib prova li l-imġiba tagħha kienet adottata fiċ-ċirkostanzi msemija fl-artikolu 251B(3)(a) jew (b).

(5) Persuna li tinsab haġta ta' reat taht dan l-artikolu tehel il-piena ta' prigunerija għal żmien minn disa' xhur sa hames snin jew multa ta' mhux iżjed minn tletin elf euro (30,000), jew dik il-multu u prigunerija flimkien:

Iżda l-piena għandha tizdied bi grad wiehed meta r-reat isir kontra xi persuna msemija fl-artikolu 222(1).

(6) Il-fatt li persuna mixlija b'reat taht dan l-artikolu tigi illiberata ma jeskludix li tinstab haġta ta' reat kontra l-artikoli 251A jew 251AA.

(7) Dan l-artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 251B."

Emenda tal-artikolu 251C tal-Kodiċi.

30. Fl-artikolu 251C tal-Kodiċi, minflok il-kliem "51A u 251B" għandhom jidhlu l-kliem "51A sa 251BA, it-tnejn inkluzi."

- 31.** L-artikolu 251D tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:
- "Dispożizzjonijiet ġenerali.
- 251D. (1) Il-pieni stabbiliti fid-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan is-sub-titolu għandhom jiżdiedu minn grad sa żewġ gradi meta r-reat ikun aggravat jew motivat fuq bażi ta' ġeneru, identità tal-ġeneru, orjentazzjoni sesswali, razza, kulur, lingwa, oriġini etnika jew nazzjonali, reliġjon jew twemmin jew opinjoni politika jew opinjoni oħra fi hdan it-tifsira mogħtija fis-subartikoli (3) sa (6), it-tnejn inklużi, tal-artikolu 222A.
- (2) Il-pieni stabbiliti fl-artikoli 251A sa 251BA, it-tnejn inklużi, għandhom jiżdiedu bi grad wiehed meta r-reat isir b'xi wiehed mill-mezzi msemmijin fl-artikolu 337B(1).
- (3) Meta persuna tiġi mixlija taħt l-artikoli 251 sa 251BA, it-tnejn inklużi, ilk-qorti tista' tagħmel ordni skont is-subartikolu (1) u l-paragrafi (a) sa (ċ), it-tnejn inklużi, tas-subartikolu (3) tal-artikolu 412Ċ".
- 32.** L-artikolu 298B tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:
- "Ksur tad-drittijiet tal-awtur.
- 298B. (1) Kull persuna li, fl-eżercizzju ta' xi kummerċ jew fil-kors tan-negozju jew bil-ghan li tagħmel qligħ għaliha nnifsha jew għal xi persuna oħra, jew bil-ħsieb li tikkawża telf, jew tippreġudika, lil persuna oħra:
- (a) tistampa, timmanifattura, tidduplika jew mod ieħor tirriproduċi jew tikkopja, jew tbiegħ, tqassam, jew mod ieħor toffri għall-bejgħ jew biex jitqassam, xi artikolu jew xi haġa oħra bi ksur tad-drittijiet tal-awtur protetti bi jew taħt il-liġi ta' Malta, jew
- (b) ikollha fil-pussess tagħha, kustodja jew kontroll ta' xi artikolu bħal dan jew haġa oħra bil-ghan li twettaq wiehed mill-atti msemmija taħt il-paragrafu (a),

Sostituzzjoni
tal-artikolu
251D tal-
Kodiċi.

Sostituzzjoni
tal-artikolu
298B tal-
Kodiċi.

A 470

tehel, meta tinsab hatja, prigionerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tliet snin jew multa ta' mhux anqas minn tliet elef euro (€3,000) u mhux aktar minn erba' u ghoxin elf euro (€24,000) jew dik il-multa u l-prigionerija flimkien.

(2) Proċedimenti taht dan l-artikolu ma jistgħux jittiehdu hlief bil-kwerela tal-parti offiża."

Emenda tal-artikolu 308 tal-Kodiċi.

33. Fl-artikolu 308 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "il-piena ta' prigionerija minn seba' xhur sa sentejn" għandhom jidhlu l-kliem "il-piena ta' prigionerija minn sena sa seba' snin".

Emenda tal-artikolu 309 tal-Kodiċi.

34. Fl-artikolu 309 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "il-piena tkun ta' prigionerija minn xahar sa sitt xhur" għandhom jidhlu l-kliem "il-piena tkun ta' prigionerija minn xahrejn sa sentejn".

Sostituzzjoni tal-artikolu 310 tal-Kodiċi.

35. L-artikolu 310 tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit bl-artikolu ġdid li ġej:

"310. (1) Fil-każijiet imsemmija f'dan is-sub-titolu -

(a) meta l-ammont tal-ħsara magħmula mill-ħati huwa aktar minn ħamest elef euro (€5000), il-piena tkun ta' prigionerija minn sentejn sa disa' snin;

(b) meta l-ammont ta' ħsara magħmula mill-ħati huwa aktar minn ħames mitt euro (€500) iżda mhux aktar minn ħamest elef euro (€5000), il-piena tkun ta' prigionerija minn sitt xhur sa erba' snin;

Iżda jekk il-piena stabbilita għar-reat relevanti fl-artikoli preċedenti ta' dan is-sub-titolu tkun oghla mill-piena stabbilita f'dan il-paragrafu, għandha tapplika l-piena l-ewwel imsemmija miżjuda bi grad u fil-każ tar-reat taht l-artikolu 294, il-piena hekk miżjuda ma tingħatax fil-minimu tagħha;

(ċ) meta l-ammont tal-ħsara magħmula mill-ħati ma jkunx aktar minn ħames mitt euro (€500), il-piena tkun ta' prigionerija għal żmien mhux aktar minn sitt xhur.

(2) Id-dispożizzjoni tas-subartikolu (1)(ċ) ma tghoddx fil-każ ta' delitti msemmija fl-artikoli 296 u 298."

Emenda tal-artikolu 310A tal-Kodiċi.

36. Fl-artikolu 310A tal-Kodiċi, minflok il-kliem "121Ċ,121D u 248E(4)" għandhom jidhlu l-kliem "121Ċ,121D, 248E(4) u 328K".

37. Minnufih wara l-artikolu 310B tal-Kodiċi, għandu jizjed l-artikolu ġdid li ġej:

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

"Pussess, għemil jew provvista, eċċ. ta' oġġetti għall-użu fi frodi.

310BA.(1) Kull jinstab fil-pussess ta' jew ikollu taht il-kontroll tiegħu xi oġġett għall-użu fit-twettiq jew f'konnessjoni ma' xi frodi, ikun hati ta' reat u jehel, meta jinstab hati, prigunerija għal żmien minn sitt xhur sa tliet snin u l-konfiska ta' daww l-oġġetti.

(2) Kull minn jagħmel, jaddatta, jipprovdi jew joffri li jipprovdi xi oġġett -

(a) meta jkun jaf li dak l-oġġett huwa intiz jew adattat biex jintuza fit-twettiq ta' jew f'konnessjoni ma' frodi, jew

(b) bl-intenzjoni li jintuza biex titwettaq frodi jew jassisti fl-għemil ta' frodi,

ikun hati ta' reat u jehel, meta jinstab hati, prigunerija għal żmien minn tnax-il xahar sa hames snin u l-konfiska ta' daww l-oġġetti.

(3) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu:

"oġġett" jinkludi kull dokument, programm jew *data* miżmuma b'mod elettroniku; u

"dokument" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħtija lilha bl-artikolu 558(2).".

38. L-artikolu 316 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 316 tal-Kodiċi.

(a) minflok il-kliem "bastiment, baċil" għandhom jidhlu l-kliem "bastiment, vettura, baċil";

(b) fil-paragrafu (a) tiegħu, minflok il-kliem "disa' snin sa tnax-il sena" għandhom jidhlu l-kliem sitt snin sa tnax-il sena"; u

(ċ) fil-paragrafu (b) tiegħu, minflok il-kliem "hames snin sa disa' snin" għandhom jidhlu l-kliem "erba' snin sa disa' snin".

39. Fl-artikolu 317 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "bini, għarix" għandhom jidhlu l-kliem "bini, vettura, għarix".

Emenda tal-artikolu 317 tal-Kodiċi.

40. Fl-artikolu 318 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "bini, għarix" għandhom jidhlu l-kliem "bini, vettura, għarix"; u minflok il-kliem "u

Emenda tal-artikolu 318 tal-Kodiċi.

A 472

dan il-bini, gharix" għandhom jidhlu l-kliem "u dan il-bini, vettura, gharix".

Emenda tal-artikolu 325 tal-Kodiċi.

41. Is-subartikolu (1) tal-artikolu 325 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu (a) tiegħu għandu jiġi sostitwit bil-paragrafu ġdid li ġej:

"(a) jekk l-ammont tal-ħsara ikun iżjed minn elfejn u ħames mitt euro (2,500), il-piena ta' prigunerija minn tmintax-il xahar sa erba snin;"

(b) il-paragrafu (b) tiegħu għandu jiġi sostitwit bil-paragrafu ġdid li ġej:

"(b) jekk l-ammont tal-ħsara ma jkunx jiskorri elfejn u ħames mitt euro (2,500), iżda jkun iżjed minn mitejn u ħamsin euro (250), il-piena ta' prigunerija minn tmien xhur sa erbatax il-xahar;" u

(ċ) il-paragrafu (ċ) tiegħu għandu jiġi sostitwit bil-paragrafu ġdid li ġej:

"(ċ) jekk l-ammont tal-ħsara ma jkunx jiskorri l-mitejn u ħamsin euro (250), il-piena ta' prigunerija għal perjodu li ma jaqbiżx is-sitt xhur;"

Emenda tal-artikolu 325A tal-Kodiċi.

42. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 325A tal-Kodiċi, minflok il-kliem "lingwa, origini etnika" għandhom jidhlu l-kliem "lingwa, nazzjonalità, origini etnika, cittadinanza,".

Emenda tal-artikolu 328 tal-Kodiċi.

43. L-artikolu 328 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-proviso tiegħu, minflok il-kliem "bil-kwerela tal-parti offiża." għandhom jidhlu l-kliem "bil-kwerela tal-parti offiża:"; u

(b) minnufih wara l-proviso tiegħu għandu jidher il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda wkoll meta jittiehdu l-proċedimenti msemmija fil-paragrafu (d) fir-rigward ta' ħsara kaġunata fuq vettura bil-mutur, li tkun proprjetà pubblika, bil-kwerela tal-kap ta' dak id-dipartiment tal-Gvern li jkun inkarigat minn dik il-vettura, id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 374(d) ma għandhomx japplikaw għal dawk il-proċedimenti wara li l-kwerelant ikun ikkonferma l-

kwerela tiegħu bil-gurament quddiem il-qorti u l-assenza tal-kwerelant mill-qorti f'kull stadju tal-proċedimenti ma għandhiex titqies li tikkostitwixxi l-abbandun tal-proċedimenti jew l-irtirar tal-kwerela sakemm dik l-assenza ssehh fi stadju sussegwenti għall-imsemmija konferma bil-gurament tal-kwerela mill-kwerelant."

44. Fis-subparagrafu (i) tal-paragrafu (a) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 328N tal-Kodiċi, minflok il-kliem "bejn sema u ilma" għandhom jidhlu l-kliem "f'ibhra miftuħa".

Emenda tal-artikolu 328N tal-Kodiċi.

45. Fil-paragrafu (ċ) tal-artikolu 355AV tal-Kodiċi, minflok il-kliem "bil-kunsens tal-persuna arrestata:" għandhom jidhlu l-kliem "bil-kunsens tal-persuna arrestata u d-dispożizzjonijiet tal-proviso għall-artikolu 355BB għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw:".

Emenda tal-artikolu 355AV tal-Kodiċi.

46. L-artikolu 355BA tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 355BA tal-Kodiċi.

(a) fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "marki tal-pali ta' l-idejn" għandhom jidhlu l-kliem "marki tal-pali tal-idejn, marki oħra jew kampjuni tal-kaligrafija"; u

(b) fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "marki tal-pala ta' l-id jew marki oħra tagħha", għandhom jidhlu l-kliem "marki tal-pala tal-id, marki oħra jew kampjuni tal-kaligrafija tagħha".

47. Il-proviso tal-artikolu 355BB tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

Emenda tal-artikolu 355BB tal-Kodiċi.

"Izda fil-każ fejn persuna, li ma tkunx il-persuna arrestata, tirrifjuta li tagħti l-kunsens tagħha għat-tehid ta' kampjun, kemm jekk ikun kampjun intimu kif ukoll jekk ikun kampjun mhux intimu, tista' wkoll tinkiseb l-awtorizzazzjoni ta' Magistrat wara li jsir rikors u, minghajr hsara għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 355AZ, dik l-awtorizzazzjoni għandha tkopri wkoll it-tehid ta' dawk il-miżuri proporzjonati u neċessarji inkluż l-użu tal-forza mill-Pulizija Eżekuttiva biex jinghata effett għal dik l-awtorizzazzjoni."

48. Minnufih wara l-artikolu 355BĊ tal-Kodiċi għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

"Użu ta' kampjuni.

355BD. Il-Kummissarju tal-Pulizija jista' jagħmel użu ta' kampjuni, li jkunu ttiehdu fi proċedimenti kriminali, għal proċedimenti kriminali oħra."

A 474

Emenda tal-artikolu 360A tal-Kodiċi.

49. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 360A tal-Kodiċi minflok il-kliem "jew minn impjegat jew uffiċjal ta' korp magħqud imwaqqaf b'liġi", għandhom jidhlu l-kliem "jew minn impjegat jew uffiċjal ta' korp magħqud imwaqqaf b'liġi jew minn rappreżentant ta' xi intrapriża, kif imfissra fl-artikolu 2 tal-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettroniċi".

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

50. Minnufih wara l-artikolu 360A tal-Kodiċi għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

"Sentenzi mogħtija *in absentia*."

360B. (1) Minkejja d-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan il-Kodiċi jew ta' kull liġi oħra, id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandhom japplikaw għal reati li jaqgħu taħt il-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Maġistrati bħala qorti ta' Ġudikatura Kriminali taħt l-artikolu 370(1).

(2) Meta persuna, wara li tkun ġiet akkużata b'reat imsemmi fis-subartikolu (1) u wara li tkun ġiet ippreżentata b'taħrika, tonqos milli tidher personalment quddiem il-qorti, hija għandha titqies illi tkun tat il-kunsens tagħha sabiex titmexxa l-kawża fin-nuqqas tagħha u, il-qorti għandha tipproċedi bis-smiġħ fin-nuqqas tal-persuna akkużata u għandha minn hemm 'il quddiem tipproċedi biex tagħti s-sentenza:

Izda kull persuna akkużata kif imsemmi qabel tista', minflok tidher quddiem il-Qorti tal-Maġistrati, tippreżenta fir-reġistru ta' dak il-qorti, rappreżentazzjonijiet bil-miktub u, jew dikjarazzjoni tal-fatti tal-kawża konfermati b'ġurament li jikkontestaw l-akkuża kontriha, u l-qorti għandha, qabel ma tiddeċiedi fuq il-kawża, tqies dawn ir-rappreżentazzjonijiet u, jew id-dikjarazzjoni daqslikieku saru *viva voce* quddiem l-imsemmija qorti.

(3) Sentenza mogħtija skont dan l-artikolu għandha tkun soġġetta għal appell.

(4) Meta ma jiġix ppreżentat appell, is-sentenza mogħtija skont dan l-artikolu għandha tiġi notifikata lill-akkużat personalment li, fi żmien sebat ijiem min-notifika, għandu jkollu d-dritt ulterjuri li jappella mis-sentenza u d-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kodiċi li jirrigwardaw l-appelli għandhom, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, *mutatis mutandis*, japplikaw:

Iżda ma jkun hemm l-ebda dritt għal appell jekk jintwera li jeżistu xi waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin:

(a) l-akkużat kif fiż-żmien dovut:

(i) ġie mħarrekk personalment u b'hekk ġie informat bid-data skedata u l-post fejn ser tinstema l-kawża, li rriżultat fl-ġhotja tas-sentenza, u b'xi mezz ieħor fil-fatt irċieva informazzjoni uffiċjali tad-data skedata u l-post fejn ser tinstema dik l-kawża b'dak il-mod illi inekwivokament ġie stabbilit li kien jaf bil-kawża skedata; u

(ii) ġie informat li s-sentenza jista' jkun tingħata jekk ma jidhirx għall-kawża; u

(b) l-akkużat, li jkun jaf bil-kawża skedata, ta mandat lil avukat mahtur minnu sabiex jiddefendih fil-kawża tiegħu, u li l-imsemmi avukat tabilhaqq iddefenda lill-akkużat fil-kawża.

(5) It-taħrika mahruġa taht dan l-artikolu għandu wkoll ikun fiha twissija li jekk il-persuna ma tidhirx, il-persuna mħarrka għandha titqies illi tat il-kunsens tagħha sabiex titmexxa l-kawża fin-nuqqas tagħha.

(6) Meta sentenza tiġi notifikata kif provdut taht is-subartikolu (4) l-akkużat għandu wkoll jiġi informat bid-dritt ulterjuri tiegħu għall-appell skont l-imsemmi subartikolu."

A 476

Sostituzzjoni
tal-artikolu
392B tal-
Kodiċi.

51. L-artikolu 392B tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Ammissjoni
ta' htija.

392B. (1) Fil-każ li l-akkużat, bi twegiba għall-mistoqsija skont l-artikolu 392(1)(b) u fi kwalunkwe stadju tal-proċeduri, jistqarr li hu ħati tar-reat li bih ġie akkużat u l-imsemmi reat ikun soġġett għal piena ta' aktar minn għaxar snin prigunerija, il-qorti għandha twissieh b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-twegiba u tagħtih ftit taż-żmien biex jerga' lura minnha. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3) tal-artikolu 392A u minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan il-Kodiċi jew ta' kull liġi oħra, jekk l-akkużat jibqa' jtenni fit-twegiba tiegħu li hu ħati tar-reat li bih ikun akkużat, l-qorti għandha, wara li tkun giet registrata l-ammissjoni ta' htija:

(a) tordna li l-atti tal-kumpilazzjoni, flimkien mal-oġġetti li jkollhom x'jaqsmu mal-każ jiġu mibgħuta, fi żmien tliet ijiem ta' xogħol, lill-Avukat Ġenerali; u

(b) tinnotifika lir-Reġistratur tal-Qorti Kriminali li saret ammissjoni ta' htija.

(2) L-Avukat Ġenerali għandu ż-żmien ta' xahar biex jippreżenta nota fil-Qorti Kriminali li biha jiddikjara illi l-akkuża li tkun saret quddiem il-Qorti tal-Maġistrati bħala qorti istruttoria u li għaliha jkun ammetta l-akkużat għandha titqies bħala att ta' akkuża, b'dana illi din id-dikjarazzjoni ma għandha tagħti lok għal ebda nullità jew difett iehor fil-proċeduri minkejja d-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan il-Kodiċi jew ta' kull liġi oħra.

(3) Meta l-Qorti Kriminali tiġi notifikata mill-Qorti tal-Maġistrati bħala qorti istruttoria dwar ammissjoni ta' htija skont il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1), il-Qorti Kriminali għandha fi żmien xahrejn mid-data tan-notifika tiffissa data għas-smigh.

(4) Il-Qorti Kriminali għandha, *ex officio*, jew wara talba mill-Avukat Ġenerali jew mill-akkużat, tisma' dawk il-provi li jidhrilha li huma rilevanti għall-fini ta' piena, u, wara li tisma' s-sottomissjonijiet dwar il-piena mill-Avukat Ġenerali u mill-akkużat, tgħaddi 'l quddiem biex tagħti lill-akkużat dik is-sentenza li għandha tinghata skont il-liġi kontra l-akkużat li jinsab hati tar-reat.

(5) (a) L-akkużat u l-Avukat Ġenerali jistgħu jitolbu lill-Qorti Kriminali li tapplika sanzjoni jew miżura jew, meta jkun hekk provdut bil-liġi, kombinazzjoni ta' sanzjonijiet jew miżuri, tax-xorta u l-kwantità miftiehma bejniethom u li dwarhom l-akkużat ikun jista' jinghata sentenza.

(b) Jekk il-Qorti tkun sodisfatta li s-sanzjoni jew miżura, jew il-kombinazzjoni ta' sanzjonijiet jew miżuri mitluba kif provdut fil-paragrafu (a) ikunu tali li kien ikun leġittimu illi hija timponi mas-sejbien ta' htija għar-reat li dwaru l-akkużat ikun ammetta l-htija, il-Qorti għandha tgħaddi biex tagħti s-sentenza lilha indikata mill-partijiet fejn tiddikjara fid-deċizzjoni tagħha li s-sentenza li tkun qieghda tinghata tkun qieghda hekk tigi mogħtija fuq talba tal-partijiet.

(ċ) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (3), (4) u (5) tal-artikolu 453A għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal dan is-subartikolu.

(6) Minkejja xi dispożizzjonijiet oħra ta' dan il-Kodiċi jew ta' kull liġi oħra, ammissjoni magħmula u registrata skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ma tkunx tista' tigi revokata jew irtirata.

(7) Meta l-Qorti Kriminali jidhrilha li ma tkunx giet osservata xi formalità skont dan l-artikolu jew ikun hemm xi difett iehor fil-proċeduri, il-Qorti Kriminali għandha tibgħat lura l-atti lill-Qorti tal-Magistrati bħala qorti istruttorja sabiex terġa' tibda l-kumpilazzjoni mill-ġdid."

A 478

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

52. Minnufih wara l-artikolu 392B tal-Kodiċi għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

"Hlas ta' spejjeż meta ssir ammissjoni ta' htija.

392Ċ. (1) Meta l-akkużat jistqarr li huwa ħati, kemm waqt l-eżami jew f'kull stadju tal-proċeduri, il-qorti għandha, qabel ma tipproċedi biex tagħti s-sentenza tagħha, taċċerta jekk atti dwar l-*in genere* jew *reperti* jkunu saru u jekk dawn ikunu saru, il-qorti għandha, meta tagħti s-sentenza jew f'kull ordni ieħor wara, tikkundanna l-ħati jew il-ħatjin, ilkoll flimkien *in solidum* jew kull wiehed għalih, għall-hlas, lir-reġistratur, tal-ispejjeż kollha jew ta' parti mill-ispejjeż li jkollhom x'jaqsmu mal-ħatra ta' esperti jew periti fil-proċeduri, inkluzi dawk tal-esperti li jkunu ġew mahtura fl-istadju tal-proċess verbal tal-inkjesta, f'dak iż-żmien u f'dak l-ammont bħal ma jkun ġie stabbilit fis-sentenza jew fl-ordni:

Iżda meta l-imsemmija spejjeż ikunu għandhom ma ġewx stabbiliti fiż-żmien li tkun ingħat is-sentenza jew fl-eventwalità li xi expert jew perit fil-proċeduri jkun għadu ma ppreżentax ir-rapport tiegħu jew il-proċess verbal ikun għandu ma ġiex magħluq, ir-Registatur għandu d-dritt li jistabbilixxi l-ispejjeż, u sabiex jipproċedi biex jiġbor l-ispejjeż lura, kollha jew parti minnhom, mill-persuna jew mill-persuni kkundannati, kif jiġi ordnat mill-qorti fis-sentenza tagħha:

Iżda wkoll il-Qorti għandha, qabel ma tgħaddi biex tagħti s-sentenza kif imsemmi qabel u biex tagħti ordni skont l-artikolu 23B, taċċerta jekk saritx ordni kif imsemmi fl-artikoli 23A u 23D, u jekk tkun saret, id-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għal kull ordni bħal din.

(2) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 533 għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għal kull ordni magħmula taht dan l-artikolu."

Emenda tal-artikolu 397 tal-Kodiċi.

53. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 397 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "esperimenti, u kull haġ'ohra", għandhom jidhlu l-kliem "esperimenti, it-tehid ta' xi kampjun u kull miżura jew haġa ohra".

54. L-artikolu 399 tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit bl-artikolu ġdid li ġej:

Sostituzzjoni
tal-artikolu 399
tal-Kodiċi.

"399. (1) Meta l-qorti tiddeċiedi li l-eżami ta' xi xhud jew li xi proċess ieħor fl-inkjesta minn xi awtorità barra minn Malta jkun meħtieġ b'mod indispensabbli, l-ittra rogatorja għal għajjnuna legali u d-deċiżjoni tal-qorti għandhom, fi żmien tliet ijiem tax-xogħol, jiġu notifikati lill-Avukat Ġenerali li mbagħad jista', fi żmien hamest ijiem tax-xogħol, jagħmel kull sottomissjoni bil-miktub skont ma hu jkun jidhirlu meħtieġ.

(2) L-imputat jista', mhux aktar tard minn erbat ijiem tax-xogħol minn dik id-deċiżjoni, jissottometti talba addizzjonali għall-eżami ta' xhud jew ta' xi proċess ieħor tal-inkjesta, u jahtar persuna oħra li tidher għalih fl-eżami jew fil-proċess. Dan iż-żmien jista', għal raġuni tajba, jiġi mġedded:

Iżda dak iż-żmien hekk imġedded ma jisax jeċċedi tletin gurnata mid-data tad-deċiżjoni.

(3) Il-qorti għandha tordna t-trasmissjoni tat-talba għal għajjnuna legali lill-awtorità barra minn Malta fi żmien tliet ijiem tax-xogħol minn meta jiskadi l-perjodu msemmi fis-subartikolu (2).

(4) Il-Qorti Kriminali tkun kompetenti li tordna t-trasmissjoni tat-talba għal għajjnuna legali lill-awtorità barranija wara li jsir rikors mill-Avukat Ġenerali jew mill-imputat meta jiskadi l-perjodu ta' żmien imsemmi fis-subartikolu (3).

(5) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 622B tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili li jipprovdu għall-irrekordjar ta' xhieda fuq tejp jew fuq video jew b'mezzi oħra għandhom japplikaw għal talba għall-eżami ta' xi xhud taħt dan l-artikolu.

(6) Id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 618 u 619 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili għandhom japplikaw għall-finjiet ta' dan l-artikolu:

Iżda fejn ikun jeżisti xi trattat, konvenzjoni, patt jew ftehim, bejn Malta u pajjiż ieħor jew li jkun japplika għaż-żewġ pajjiżi jew li fih iż-żewġ pajjiżi jkunu parti, it-talba għandha ssir u tiġi trasmessa skont l-imsemmi trattat, konvenzjoni, patt jew ftehim.

(7) Għall-finjiet ta' dan l-artikolu, l-ittra rogatorja li

biha ssir it-talba għandu jkollha dan li ġej:

- (a) l-għan ta' jew ir-raġuni għal dik it-talba;
- (b) id-dettalji tal-persuna jew persuni msemminja fit-talba inkluż, fejn possibbli, l-indirizz, id-data tat-twelid u n-nazzjonalità;
- (ċ) deskrizzjoni tar-reati li l-persuna qed tiġi akkużata bihom u l-piena li tista' tehel għal dak ir-reat;
- (d) rapport fil-qasir tal-fatti li wasslu għat-talba; u
- (e) kopja tal-leġislazzjoni rilevanti li tikkriminalizza l-imġiba attribwita lill-imputat u li tagħti informazzjoni dwar ir-reat, il-piena u d-drittijiet li persuna tista' tkun mogħtija."

Emenda tal-artikolu 402 tal-Kodiċi.

55. Fil-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 402 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "l-artikolu 399," għandhom jidhlu l-kliem "l-artikolu 399;" u minnufih wara għandu jżidied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"(d) meta l-qorti taċċetta t-talba li tkun saret skont l-artikolu 46(3) tal-Kostituzzjoni."

Emenda tal-artikolu 405 tal-Kodiċi.

56. Minnufih wara s-subartikolu (7) tal-artikolu 405 tal-Kodiċi, għandu jżidied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(8) Il-qorti għandha tmexxi sabiex tiegħu kull azzjoni jew miżura oħra li għandha x'taqsam mal-kumpilazzjoni kif l-Avukat Ġenerali jista' jitlob bil-miktub."

Emenda tal-artikolu 413 tal-Kodiċi.

57. Minnufih wara s-subparagrafu (vii) tal-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 413 tal-Kodiċi, għandu jżidied is-subparagrafu ġdid li ġej:

"(viii) id-deċiżjoni tal-qorti inferjuri hija nulla minhabba nuqqas ta' formalità jew minhabba htigiet ta' proċedura;"

Emenda tal-artikolu 435AA tal-Kodiċi.

58. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 435AA tal-Kodiċi il-kliem "permezz ta' xi kont wiehed jew aktar tal-persuna suspettata." għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "permezz ta' xi kont wiehed jew aktar tal-persuna suspettata, jew permezz ta' kont wiehed jew aktar li jkun hemm suspett li intużaw fit-twettiq tar-reat jew li jistgħu jipprovdu informazzjoni dwar ir-reat jew iċ-ċirkostanzi tiegħu, kemm qabel, matul jew wara t-twettiq tar-reat, inkluż xi kontijiet oħra f'isem il-persuni ġuridiċi."

59. Fis-subartikolu (2) tal-artikolu 435BA tal-Kodiċi minnufih wara l-kliem "435AA" għandhom jidhlu l-kliem "permezz ta' xi kont wiehed jew aktar tal-persuna suspettata, jew permezz ta' kont wiehed jew aktar li jkun hemm suspett li intużaw fit-tweqqi tar-reat jew li jistgħu jipprovdu informazzjoni dwar ir-reat jew iċ-ċirkostanzi tiegħu, kemm qabel, matul jew wara t-tweqqi tar-reat, inkluż xi kontijiet oħra f'isem il-persuni ġuridiċi.".

Emenda tal-artikolu 435BA tal-Kodiċi.

60. L-artikolu 522 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 522 tal-Kodiċi.

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "meta jinsab hati, il-piena ta' prigunerija għal mhux iżjed minn tliet xhur" għandhom jidhlu l-kliem "meta jinsab hati, multa ta' mhux inqas minn elfejn u tliet mitt euro (€2,300) iżda mhux iżjed minn erbat elef u sitt mitt euro (€4,600) jew prigunerija għal mhux iżjed minn tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien"; u

(b) fil-verżjoni bl-Ingliż tas-subartikolu (4) tiegħu, minflok il-kliem "but shall be liable to the punishment of a fine (*multa*)" għandhom jidhlu l-kliem "but shall be liable, on conviction, to the punishment of a fine (*multa*)".

61. L-artikolu 525 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 525 tal-Kodiċi.

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "u tal-artikolu 397(5)" għandhom jidhlu l-kliem "tal-artikolu 397(5) u tal-artikolu 399"; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(3) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 397, tas-subartikoli (2) sa (4), it-tnejn inklużi, tal-artikoli 467 u 623 għandhom, *mutatis mutandis*, iġoddu wkoll għall-Qorti tal-Maġistrati fil-każijiet ta' kompetenza tagħha bħala qorti ta' ġudikatura kriminali taht xi dispożizzjoniet oħra ta' dan il-Kodiċi jew ta' kull liġi oħra.".

62. Minnufih wara l-artikolu 531 għandu jizdied l-artikolu ġdid li ġej:

Żjeda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

"Notifika
sussegwenti.

531A. Fi proċeduri quddiem qorti ta' ġustizzja kriminali, meta l-imputat jew l-akkużat, wara li jkunu ġew notifikati bid-data tal-ewwel smiġh skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kodiċi ikunu dehru għall-imsemmi smiġh, l-ebda notifika sussegwenti ta' xi data għandha bżonn tingħata lil każ li jkun stabbilit għas-smiġh kif intqal qabel jew li jkun diġà beda jinstema' jiġi diferit u għandha tkun ir-responsabbiltà tal-imputat jew l-akkużat li jivverifikaw dik id-data:

Iżda din id-dispożizzjoni għandha tapplika wkoll fejn l-imputat jew l-akkużat, minkejja ma jkunux ġew notifikati skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kodiċi, dehru għas-smiġh."

Emenda tal-
artikolu 542 tal-
Kodiċi.

63. Fl-artikolu 542 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "l-aħwa subien għall-aħwa bniet jew bil-maqlub," għandhom jidhlu l-kliem "wiehed jew waħda mit-tfal f'isem l-iehor jew l-ohra,".

Emenda tal-
artikolu 548 tal-
Kodiċi.

64. L-artikolu 548 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) l-artikolu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tal-istess artikolu;

(b) fit-tielet proviso għas-subartikolu (1) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, minflok il-kliem "l-fatti rilevanti." għandhom jidhlu l-kliem "l-fatti rilevanti, meta r-reat li għandu jiġi investigat hu wiehed li hu punibbli bi piena massima ta' prigunerija għal seba' snin jew aktar."; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, għandu jżidied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) L-esperti maħtura fl-inkjesta sabiex jiġbru u jeżaminaw id-*data* dattiloskopika u l-kampjuni biex jiġi analizzat id-DNA uman għandhom jibagħtu lill-Pulizija Eżekuttiva kopji tad-*data* dattiloskopika u tal-profil tad-DNA flimkien ma' kull informazzjoni oħra li għandha x'taqsam mad-*data* dattiloskopika u mal-profil tad-DNA.

Għall-finijiet ta' dan l-artikolu:

"*data* dattiloskopika" tfisser immagini ta' marki

tas-swaba', immaġini ta' *latents* ta' marki tas-swaba', marki tal-palma tal-id, *latents* ta' marki tal-palma tal-id, marki tal-palma tal-id ta' bniedem qed jikteb u *latents* ta' marki tal-palma tal-id ta' bniedem qed jikteb; u

"profil tad-DNA" tfisser kodiċi ta' ittra jew numru li jirrappreżenta grupp ta' karatteristiċi ta' identifikazzjoni tal-parti li ma tigix kodifikata ta' kampjun ta' DNA uman analizzat, jiġifieri l-istruttura molekulari partikolari fil-varji postijiet tad-DNA (*loci*).".

65. L-artikolu 550 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 550 tal-Kodiċi.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu:

(i) minnufih wara l-kliem "persuni oħra li jkunu dehru fl-aċċess" għandhom jidhlu l-kliem "jew xehdu matul l-inkjesta Maġisterjali";

(ii) il-kliem "fl-inkjesta" għandhom jiġu mhassra; u

(iii) minnufih wara l-kliem "bħala qorti istruttorja" għandhom jidhlu l-kliem "matul il-kumpilazzjoni";

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Madankollu matul iż-żmien għall-egħluq tal-kumpilazzjoni msemmi fl-artikolu 401(1) sal-mument li l-qorti tiddeċiedi jekk ikunx hemm jew ma jkunx hemm raġunijiet biżżejjed biex l-imputat jitqiegħed taħt att ta' akkuża kif imsemmi fl-artikolu 401(2), il-Pulizija tkun tista' ġġib, bil-permess speċjali tal-Qorti tal-Maġistrati bħala qorti istruttorja, lil kull waħda mill-persuni msemmi fis-subartikolu (1) biex tagħti xiehda fil-kumpilazzjoni quddiem dik l-istess qorti fuq materji speċifiċi debitament imsemmi minn dik il-qorti fil-permess speċjali tagħha; b'dan li wara l-egħluq tal-kumpilazzjoni skont l-artikolu 402(1) u wara li l-qorti tiddeċiedi jekk ikunx hemm jew ma jkunx hemm raġunijiet biżżejjed biex l-imputat jitqiegħed taħt att ta' akkuża kif imsemmi fl-artikolu 401(2), l-Avukat Ġenerali jkun jista' jġib lil kull min irid minn dawk il-persuni skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 405 sabiex iwieġbu għal materji speċifiċi indikati mill-Avukat Ġenerali fit-talba bil-miktub tiegħu. Il-persuna mixlija tkun tista' wkoll iġġib lil

A 484

kull min trid minn dawk il-persuni bil-ghan li jsirilha kontro-eżami."

Emenda tal-artikolu 605 tal-Kodiċi.

66. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 605 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "Il-Kummissarju tal-Pulizija jew ir-rappreżentant tiegħu, Maġistrat, l-Avukat Ġenerali jew ir-rappreżentant tiegħu, il-President tal-Kamra tal-Avukati u l-President tal-Kamra tal-Prokuraturi Legali għandhom, darbtejn fis-sena, jagħmlu, mill-aħjar li jafu -" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Kummissarju tal-Pulizija jew ir-rappreżentant tiegħu, il-Maġistrat Anzjan, l-Avukat Ġenerali jew ir-rappreżentant tiegħu, il-President tal-Kamra tal-Avukati u l-President tal-Kamra tal-Prokuraturi Legali għandhom, darbtejn fis-sena, jattendu għal-laqgħa hekk imsejja mid-Direttur, Qrati u Tribunali Kriminali sabiex, jagħmlu, mill-aħjar li jafu -".

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

67. Minnufih wara l-artikolu 647B tal-Kodiċi għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

"Koperazzjoni transkonfini, partikolarment fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità transkonfini.

647C. (1) Meta l-Avukat Ġenerali jirċievi talba magħmula minn awtorità ġudizzjarja, prosekuttriċi jew amministrattiva ta' xi post barra minn Malta jew minn qorti internazzjonali -

(a) għat-tehid u l-forniment ta' *data* dattiloskopika; jew

(b) għat-tehid u l-eżami ta' kampjun mhux intimu; jew

(ċ) għall-profil tad-DNA ta' persuna suspettata f'dak il-post li tkun wettqet reat rilevanti jew ta' persuna akkuzata, fi proċeduri quddiem il-qrati ta' dak il-post jew quddiem tribunal internazzjonali, li tkun wettqet reat rilevanti,

l-Avukat Ġenerali għandu jikkomunika t-talba lil Maġistrat li għandu, malli jirċievi t-talba, jordna l-arrest tal-persuna rikjesta u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 355AV(ċ) għandhom, *mutatis mutandis*, jgħoddu fl-eżekuzzjoni tat-talba komunikata skont dan l-artikolu.

(2) Il-Maġistrat għandu jittrasmetti l-imsemmija *data*, kampjun jew profil, flimkien ma' kull rapport jew rizultat tal-eżami, lill-Avukat Ġenerali.

(3) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu l-frazzjiet "profil tad-DNA" u "data dattiloskopika" għandu jkollhom it-tifsira kif rispettivament mogħtija lilhom fl-artikolu 548; "reat rilevanti" għandu jkollha t-tifsira mogħtija lilha fl-artikolu 435D.

(4) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 649(2) u (5) għandhom, *mutatis mutandis*, jgħoddu għal talba magħmula skont dan l-artikolu."

68. L-artikolu 673 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 673 tal-Kodiċi.

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "r-rikors ma għandux jintlaqa' meta l-Avukat Ġenerali joġġezzjona għar-rikors." għandhom jidhlu l-kliem "r-rikors ma għandux jintlaqa' meta l-Avukat Ġenerali joġġezzjona għar-rikors:", u minnufih wara għandu jiżdied il-proviso ġdid li ġej:

"Izda, meta l-Avukat Ġenerali joġġezzjona għar-rikors, il-qorti tista' timponi fuq l-imputat li l-ispejjeż għad-depożitu u l-manutenzjoni tal-oġġett, miżmum mir-Reġistratur, li jkollu x'jaqsam mal-proċeduri kriminali jew mad-delitt, ikunu fuq l-imputat."; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu, għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2A) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), meta l-oġġett li jkollu x'jaqsam mal-proċeduri kriminali jew mad-delitt ikun miżmum mir-Reġistratur, is-sid ta' dak l-oġġett jista' jitlob lill-qorti biex jagħmel dawk ix-xogħlijiet ta' manutenzjoni fuq l-oġġett kif ikunu meħtieġa; jekk is-sid tal-oġġett ma jagħmilx it-talba msemmija f'dan is-subartikolu, jew, wara li jkun għamel it-talba, u wara li t-talba tkun intlaqgħat mill-qorti, ma jagħmilx dawk ix-xogħlijiet ta' manutenzjoni, ir-responsabbiltà għal kull telf jew ħsarat mgarrba minn dak l-oġġett taqa' fuq l-imsemmi sid."

69. Fl-artikolu 676 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "ta' dan il-Kodiċi" għandhom jidhlu l-kliem "ta' dan il-Kodiċi jew ta' liġi oħra".

Emenda tal-artikolu 676 tal-Kodiċi.

70. Fl-artikolu 679 tal-Kodiċi, minflok il-kliem "ta' dan il-Kodiċi" għandhom jidhlu l-kliem "ta' dan il-Kodiċi jew ta' liġi oħra".

Emenda tal-artikolu 679 tal-Kodiċi.

71. Minnufih wara l-artikolu 685 tal-Kodiċi għandu jiżdied l-

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

A 486

artikolu ġdid li ġej:

"Tifsira ta' proprjetà.

685A. Għall-fini ta' dan it-Titolu "proprjetà" għandu jkollha l-istess tifsira mogħtija lilha bl-artikolu 23B."

Żjieda ta' artikolu ġdid mal-Kodiċi.

72. Minnufih wara l-artikolu 698 tal-Kodiċi għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

"Setgħat biex isiru regolamenti.

699. Minkejja d-dispożizzjonijiet oħra ta' dan il-Kodiċi jew ta' xi ligi oħra, il-Ministru jista' jagħmel regolamenti biex jirregola l-metodi tan-notifika tal-atti taħt dan il-Kodiċi."

TAQSIMA II

Emendi għall-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili

Emenda tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, Kap. 12.

73. Din it-Taqsima temenda l-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjah "il-Kodiċi".

Emenda tal-artikolu 81 tal-Kodiċi.

74. Minflok il-paragrafu (ċ) tal-artikolu 81 tal-Kodiċi għandu jidhol dan li ġej:

"(ċ) għandha l-kwalifika ta' Dottorat fil-Ligi (LL.D) skont id-dispożizzjonijiet tal-Istatut, Regolamenti u Bye-Laws tal-Università ta' Malta jew kwalifika oħra fi grad ta' *masters* bħal din kif il-Ministru, wara konsultazzjoni mas-Senat tal-Università ta' Malta, jista' minn żmien għal żmien jippreskrivi, jew għandha grad komparabbli minn xi awtorità kompetenti skont il-prinċipji tar-rikonossiment reċiproku tal-kwalifiki, wara li tkun studjat il-ligi f'Malta jew f'xi Stat Membru;"

TAQSIMA III

Emendi għall-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha

Emenda tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha, Kap. 31.

75. Din it-Taqsima temenda l-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejja "l-Ordinanza".

Żjieda ta' artikoli ġodda mal-Ordinanza.

76. Minnufih wara l-artikolu 40A tal-Ordinanza għandhom jiżdiedu l-artikoli ġodda li ġejjin:

"Reati li
għandhom
x'jaqsmu mal-
pjanta Khat.

40B. (1) Kull persuna li -

- (a) tikkoltiva il-pjanta Khat; jew
- (b) timporta jew iddaħħal fi, jew tesporta minn, Malta l-pjant Khat; jew
- (c) ikollha fil-pussess tagħha (hlief waqt it-tranzitu f'Malta jew fl-ibhra territorjali tagħha) il-pjanta Khat fl-intier tagħha jew xi porzjon minnha; jew
- (d) tbiegħ jew tittraffika il-pjanta Khat fl-intier tagħha jew xi porzjon minnha; jew

(e) tassoċja ruħha ma' xi persuna jew persuna oħra f'Malta jew barra minn Malta sabiex tbiegħ jew tittraffika l-pjanta Khat f'Malta kontra d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu jew li tippromovi, tikkostitwixxi, torganizza jew tiffinanzja l-assoċjazzjoni,

tkun ħatja ta' reat kontra din l-Ordinanza:

Iżda t-tifsira "jittraffika" f'dan l-artikolu għandu jkollha l-istess tifsira mogħti lilha bl-artikolu 120A(1B).

(2) Kull persuna akkużata b'reat kontra dan l-artikolu għandha titressaq jew quddiem il-Qorti Kriminali jew quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skont kif jordna l-Avukat Ġenerali, u jekk tinsab ħatja tehel, għal kull reat -

(a) meta tinsab ħatja mill-Qorti Kriminali prigunerija għal żmien ta' mhux inqas minn tnax-il xahar iżda mhux iżjed minn għaxar snin u multa ta' mhux inqas minn erba' mija u ħamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87) iżda mhux iżjed minn tlieta u għoxrin elf mitejn u tlieta u disgħin euro u tlieta u sebgħin ċenteżmu (23,293.73); jew

A 488

(b) meta tinsab ħatja mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Magistrati (Għawdex) prigunerija għal żmien ta' mhux inqas minn tliet xhur iżda mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87) iżda mhux iżjed minn elfejn tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew dik il-prigunerija u multa flimkien.

Setgħat tal-Ministru biex jemenda r-Raba' Skeda.

40Ċ. Il-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja jista', wara konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għall-Pulizija u mal-Avukat Ġenerali, jemenda r-Raba' Skeda ma' din l-Ordinanza."

Emenda tal-artikolu 120A tal-Ordinanza.

77. L-artikolu 120A tal-Ordinanza għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara s-subartikolu (2D) tiegħu għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2E) (a) sabiex tingħata direzzjoni skont is-subartikolu (2), l-Avukat Ġenerali għandu debitament jikkunsidra l-linji gwida inklużi fir-Raba' Skeda ta' din l-Ordinanza;

(b) meta l-Avukat Ġenerali jkun ordna li l-persuna akkużata tiġi ġgudikata fil-Qorti Kriminali skont is-subartikolu (2), meta tintemm l-inkjesta, f'każ li l-Qorti tal-Magistrati bħala Qorti Istruttoria tiddeċiedi li hemm raġunijiet biżżejjed biex l-akkużat jitqiegħed taħt att ta' akkuża, l-akkużat jista' permezz ta' rikors ipprezentat quddiem il-Qorti Kriminali fi żmien sebat ijiem mit-tmien tal-inkjesta, jitlob lill-imsemmija qorti sabiex tordna li jiġi ġgudikat quddiem il-Qorti tal-Magistrati u l-Qorti Kriminali għandha, wara li tkun ordnat in-notifika tar-rikors lill-Avukat Ġenerali u tagħtih sebat ijiem biex iwieġeb lura u wara li tkun semgħet is-sottomissjonijiet orali mingħand l-akkużat u l-Avukat Ġenerali, jekk tqis li dan huwa neċessarju, tiddeċiedi quddiem liema qorti l-akkużat għandu jiġi ġgudikat u l-akkużat għandu jiġi ġgudikat skont id-deċizzjoni tal-Qorti Kriminali:

Iżda rikors skont dan il-paragrafu jista' biss jiġi ipprezentat darba matul il-kors ta' kull proċedura:

Iżda wkoll persuni li, fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan is-subartikolu, ikunu qed jistennew kawża fil-Qorti

Kriminali wara ordni mogħtija skont is-subartikolu (2) jista', minkejja id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan il-paragrafu, jippreżenta rikors quddiem l-imsemmija qorti skont dan il-paragrafu fi żmien xahar mill-imsemmija data.

(2F) Meta, wara li persuna tkun instabet hatja mill-Qorti Kriminali kif previst fil-paragrafu (a) ta' subartikolu (2) wara li tkun ikkunsidrat iċ-ċirkostanzi kollha tal-każ inkluż l-ammont u n-natura tad-droga involuta, il-karattru tal-persuna kkonċernata, in-numru u n-natura ta' kwalunkwe kundanni preċedenti, inkluż kundanni li għalihom saret ordni taħt l-Att dwar il-*Probation* u d-dispożizzjonijiet tar-Raba' Skeda, il-qorti hija tal-opinjoni li l-piena prevista fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (2) hija sproporzjonata tista', billi tagħti raġunijiet, tapplika l-piena prevista fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (2).".

78. Minnufih wara t-Tielet Skeda tal-Ordinanza għandha tizzied l-Iskeda l-għdida li ġejja:

Żjieda ta' Skeda
għdida mal-
Ordinanza.

"IR-RABA SKEDA

(Artikolu 120A)

Linjigwida għall-użu ta' diskrezzjoni skont l-artikolu 120A

*Dawn il-linjigwida japplikaw għall-persuni kollha
akkużati tal-età ta' 16 u aktar*

Sabiex tiġi stabbilita l-qorti li fiha persuna akkużata b'reat kontra din l-Ordinanza għandha tiġi ġġudikata, il-ħsara jew il-ħsara potenzjali ikkawżata mir-reat li bih tkun ġiet akkużata għandha tkun il-konsiderazzjoni prinċipali.

Il-kwantità ta' droga hi konsiderazzjoni prinċipali fil-valutazzjoni tal-ħsara. Il-purità ma tkunx neċessarjament meqjusa fl-istadju inizjali iżda tista' tiġi kkunsidrata sabiex jiġi determinat jekk persuna li inizjalment ġiet riferita għall-kawża quddiem il-Qorti Kriminali għandha tiġi riferita għall-kawża quddiem il-Qorti tal-Maġistrati fi stadju aktar tard.

Ir-rwol li l-akkużat kellu fir-reat għandu, jekk informazzjoni biżżejjed tkun disponibbli, wkoll jitqies.

F'dawn il-każijiet għandha issir distinzjoni bejn daww il-persuni li kellhom rwol prinċipali, rwol sinjifikattiv jew rwol iżgħar fit-twettiq tar-reat.

Ir-rwol prinċipali fit-twettiq tar-reat jista' jiġi indikat b'li ġej:

- li l-akkużat organizza jew ordna x-xiri u l-bejgħ ta' droga fuq skala kummerċjali;
- li l-akkużat kellu konnessjonijiet sostanzjali għal u influwenza sinjifikanti fuq persuni oħra f'ċirku;
- li l-akkużat kellu konnessjonijiet mill-qrib għas-sors originali tad-drogi;
- li l-akkużat għamel qligħ finanzjarju sostanzjali jew kellu aspettattiva ta' qligħ finanzjarju sostanzjali;
- li l-akkużat uża negozju legittimu biex jaħbi x-xiri jew il-bejgħ tad-drogi;
- li l-akkużat abbuża mill-pożizzjoni tiegħu ta' fiduċja jew ta' responsabbiltà sinjifikanti fit-twettiq tar-reat, per eżempju meta l-akkużat ikun impjegat tal-ħabs jew professjonista legali jew mediku.

Ir-rwol sinjifikanti fit-twettiq tar-reat jista' jiġi indikat b'li ġej:

- li l-akkużat kellu funzjoni operattiva jew manigerjali fiċ-ċirku;
- li l-akkużat involva oħrajn fl-operazzjoni kemm billi eżerċita pressjoni kif ukoll influwenzahom jew b'intimidazzjoni jew b'offerta ta' kumpens;
- li l-akkużat kien motivat bill-prospett ta' gwadann finanzjarju jew vantaġġ ieħor, irrispettivament jekk l-akkużat kienx qed jaġixxi waħdu jew ma' oħrajn;
- li l-akkużat deher li kien jaf u li fehem il-kobor tal-operazzjoni;
- li l-akkużat, li mhix persuna li qed tabbuża minn pożizzjoni ta' fiduċja jew responsabbiltà, forniet id-droga lill-prigunier għall-gwadann iżda mingħajr theddid.

Ir-rwol iżgħar fit-twettiq tar-reat jista' jiġi indikat b'li ġej:

- li l-akkużat wettaq rwol limitat fit-twettiq tar-reat u aġixxa taħt id-direzzjoni ta' oħrajn;
- li l-akkużat ġie mqabbad minn oħrajn sabiex iwettaq ir-reat

permezz ta' pressjoni, theddid jew intimidazzjoni;

- li l-akkużat ġie involut fit-twettiq tar-reat minhabba l-inġenwità tiegħu jew minhabba li ġie sfruttat minn oħrajn;
- li l-akkużat ma kellux influwenza fuq dawk ta' fuqu fiċ-ċirku;
- li l-akkużat kellu ftit, jekk kien hemm, għarfien rigward il-kobor tal-operazzjoni;
- li meta jiġu meqjusa ċ-ċirkostanzi kollha jkun raġonevoli li jiġi konkluż illi l-akkużat kien involut fit-twettiq tar-reat sabiex jieħu d-droga biss, għall-użu personali tiegħu;
- li l-akkużat ma għamel l-ebda gwadann finanzjarju mir-reat, pereżempju f'każijiet li jinvolvu x-xiri komuni ta' kwantità minima mingħajr l-ebda qligħ jew sabiex titqassam kwantità minima bejn il-ħbieb fuq bażi mhux kummerċjali; Fatturi aggravanti li jirriżultaw mil-liġi għandhom jittieħdu in konsiderazzjoni.

Fatturi aggravanti li jirriżultaw mil-liġi għandhom jiġu meqjusa.

Fatturi aggravanti oħra li jistgħu jiġu meqjusa jistgħu jinkludu:

- in-natura sofistikata sabiex tinheba d-droga jew in-natura ta' kwalunkwe attentat biex jiġi evitat il-kxif;
- kull attentat sabiex tinheba jew sabiex tintrema evidenza;
- l-esponiment ta' oħrajn għall-periklu eċċezzjonali bħal meta droga tinqata' b'sustanzi li jagħmlu ħsara;
- il-purità għolja tad-droga;
- li l-akkużat immira postijiet intizi sabiex jalloka persuni vulnerabbli jew ipprova jissupplixxi d-droga lill-minorenni;
- li oħrajn, speċjalment tfal u dawk li ma jabbużawx bid-droga kienu preżenti meta l-akkużat ikkommetta r-reat.

L-ammont li ġejjin involuti fir-reat, meta l-imsemmija ammonti huma magħrufa, jistgħu jittiehdu bħala indikazzjoni sabiex persuna ma tiġix riferita għall-kawża quddiem il-Qorti Kriminali:

ecstasy: inqas minn 300 pillola;

LSD: inqas minn 300 kwadru

amfetamina: inqas minn 300 gramma

ketamina: inqas minn 150 gramma.

Kull għajjnuna li l-akkużat ikun ta lill-Pulizija jew lill-prosekuzzjoni tista' wkoll tiġi meqjusa."

TAQSIMA IV

Emendi għall-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili

Emenda tal-Att
dwar il-
Professjoni
Nutarili u
Arkivji Nutarili.
Kap. 55.

79. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda tal-
artikolu 6 tal-
Att prinċipali.

80. Minflok il-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 6 tal-Att prinċipali, għandu jidhol dan li ġej:

"(ċ) għandha l-kwalifika ta' Dottorat fil-Liġi (LL.D) skont id-dispożizzjonijiet tal-Istatut, Regolamenti u Bye-laws tal-Università ta' Malta jew kwalifika oħra fi grad ta' *masters* bħal din kif il-Ministru, wara konsultazzjoni mas-Senat tal-Università ta' Malta, jista' minn żmien għal żmien jippreskrivi, jew għandha grad komparabbli minn xi awtorità kompetenti skont il-prinċipji tar-rikonossiment reċiproku tal-kwalifiki, wara li tkun studjat il-liġi f'Malta jew f'xi Stat Membru;"

TAQSIMA V

Emendi għall-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku

Emenda tal-Att
dwar ir-
Regolamenti tat-
Traffiku.
Kap. 65.

81. Din it-Taqsima temenda l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ "l-Ordinanza".

Emenda tal-
artikolu 56 tal-
Ordinanza.

82. Fl-artikolu 56 tal-Ordinanza, minflok il-kliem "il-hlas tal-multa, ammenda jew penali." għandhom jidhlu l-kliem "il-hlas tal-multa, ammenda jew penali:", u minnufih wara għandu jizjed il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda dan l-artikolu m'għandux japplika fil-każ fejn it-tigdid ta' liċenza, it-tibdil fl-isem tas-sid registrat jew it-trasferiment tal-liċenza tal-vettura fir-rigward ta' dik il-vettura jkun seħħ bħala riżultat li dik il-vettura tkun giet akkwistata permezz ta' bejgħ b'irkant, li jkun sar taħt l-awtorità tal-Qrati, mill-bejgiegħ originali tal-vettura minhabba fil-fatt li ma jkunx thallas il-prezz tax-xiri."

TAQSIMA VI

Emendi għall-Ordinanza dwar iċ-Ċertifikati tal-Kondotta

83. Din it-Taqsima temenda l-Ordinanza dwar iċ-Ċertifikati tal-Kondotta u għandha tinqara u tiftiehem haġa waħda mal-Ordinanza dwar iċ-Ċertifikati tal-Kondotta, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejja "l-Ordinanza".

Emenda tal-Ordinanza dwar iċ-Ċertifikati tal-Kondotta. Kap. 77.

84. Is-subartikolu (2) tal-artikolu 4 tal-Ordinanza u l-Formula Ċ li hemm fl-Ewwel Skeda tal-Ordinanza għandhom jiġihassru.

Tnehhija tal-Formula Ċ tal-Ordinanza.

85. Fil-paragrafu (d) tal-artikolu 5 tal-Ordinanza l-kliem "tal-Att dwar il-*Probation*." għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tal-Att dwar il-*Probation*;" u minnufih wara għandu jizjed il-paragrafu ġdid li ġej:

Emenda tal-artikolu 5 tal-Ordinanza.

"(e) hija sejbien ta' htija ta' persuna mingħajr sejbien ta' htija preċedenti li fir-rigward tagħha, piena li tikkonsisti f'multa ta' mhux aktar mitejn euro giet imposta u imħallsa."

86. Fl-artikolu 8 tal-Ordinanza l-kliem "meta tagħti s-sentenza, jew f'kull żmien wara," għandhom jiġu mħassra.

Emenda tal-artikolu 8 tal-Ordinanza.

TAQSIMA VII

Emenda tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi

87. Din it-Taqsima temenda l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi u għandha tinqara u tinftehem haġa waħda mal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjja "l-Ordinanza".

Emenda tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi. Kap. 101.

88. L-artikolu 22 tal-Ordinanza għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 22 tal-Ordinanza.

(a) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandhom jizjed s-subartikoli li ġejjin:

"(2A) (a) sabiex tingħata direzzjoni skont is-subartikolu (2), l-Avukat Ġenerali għandu debitament jikkunsidra l-linji gwida inklużi fir-Raba' Skeda ta' din l-Ordinanza;

(b) meta l-Avukat Ġenerali jkun ordna li l-persuna akkużata tiġi ġġudikata fil-Qorti Kriminali skont is-subartikolu (2), meta tintemm l-inkjesta, f'każ li l-Qorti tal-Maġistrati, bħala Qorti Istruttoria tiddeċiedi li hemm raġunijiet biżżejjed biex l-akkużat jitqieghed taħt att ta' akkuża, l-akkużat jista' permezz ta' rikors ippreżentat quddiem il-Qorti Kriminali fi żmien sebat ijiem mit-tmiem tal-inkjesta, jitlob lill-imsemmija qorti sabiex tordna li huwa jiġi ġġudikat quddiem il-Qorti tal-Maġistrati u l-Qorti Kriminali għandha, wara li tkun ordnat in-notifika tar-rikors lill-Avukat Ġenerali u tagħtih sebat ijiem biex iwieġeb lura u wara li tkun semgħet is-sottomissjonijiet orali mingħand l-akkużat u l-Avukat Ġenerali, jekk tqis li dan huwa neċessarju, tiddeċiedi quddiem liema qorti l-akkużat għandu jiġi ġġudikat u l-akkużat għandu jiġi ġġudikat skont id-deċiżjoni tal-Qorti Kriminali:

Iżda rikors skont dan il-paragrafu jista' biss jiġi ippreżentat darba matul il-kors ta' kull proċedura:

Iżda wkoll persuni li, fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan is-subartikolu, ikunu qed jistennew kawża fil-Qorti Kriminali wara ordni mogħtija skont is-subartikolu (2) jista', minkejja id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan il-paragrafu, jippreżenta rikors quddiem l-imsemmija qorti skont dan il-paragrafu fi żmien xahar mill-imsemmija data.

(2B) Meta, wara li persuna tkun instabet haġja mill-Qorti Kriminali kif previst fil-paragrafu (a) ta' subartikolu (2) wara li tkun ikkunsidrat iċ-ċirkostanzi kollha tal-każ inkluż l-ammont u n-natura tad-droga involuta, il-karattru tal-persuna kkonċernata, in-numru u n-natura ta' kwalunkwe kundanni preċedenti, inkluż kundanni li għalihom saret ordni taħt l-Att dwar il-*Probation* u d-dispożizzjonijiet tar-Raba' Skeda, il-qorti hija tal-opinjoni li l-piena prevista fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (2) hija sproporzjonata tista', billi tagħti raġunijiet, tapplika l-piena prevista fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (2).".

Emenda tal-artikolu 22Ċ tal-Ordinanza.

89. L-artikolu 22Ċ tal-Ordinanza għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (8) tiegħu, minflok il-kliem "Kull sentenza li tirrevoka" għandhom jidhlu l-kliem "Bla ħsara għas-subartikolu (9), kull sentenza li tirrevoka";

(b) minnufih wara s-subartikolu (8) tiegħu għandu jizdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(9) Meta tkun ittiegħdet deċiżjoni li tirrevoka l-konfiska

ta' xi proprjetà mobbli jew immobbli taht dan l-artikolu, u sakemm il-persuna misjuba hatja jew il-korp magħqud, jew il-persuna misjuba hatja u l-korp magħqud solidament, skont kif ikun il-każ, ma ġewx hekk ikkundannati, il-Qorti għandha tagħti sentenza lill-persuni msemmija, għall-ħlas ta' multa li tkun tekwivali għall-ammont tar-rikavat mir-reat. Dik il-multa tkun tista' tiġi rkuprata bħala dejn ċivili u s-sentenza tal-Qorti tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili."

90. Minnufih wara t-Tielet Skeda tal-Ordinanza għandha tizzied l-Iskeda l-ġdida li ġejja:

Żjieda ta' Skeda
ġdida mal-
Ordinanza.

"IR-RABA SKEDA

(Artikolu 22)

Linjigwida għall-użu ta' diskrezzjoni

*Dawn il-linjigwida japplikaw għall-persuni kollha
akkużati tal-età ta' 16 u aktar*

Sabiex tiġi stabbilita l-qorti li fiha persuna akkużata b'reat kontra din l-Ordinanza għandha tiġi ġġudikata, il-ħsara jew il-ħsara potenzjali ikkawżata mir-reat li bih tkun ġiet akkużata għandha tkun il-konsiderazzjoni prinċipali.

Il-kwantità ta' droga hi konsiderazzjoni prinċipali fil-valutazzjoni tal-ħsara. Il-purità ma tkunx neċessarjament meqjusa fl-istadju inizjali iżda tista' tiġi kkunsidrata sabiex jiġi determinat jekk persuna li inizjalment ġiet riferita għall-kawża quddiem il-Qorti Kriminali għandha tiġi riferita għall-kawża quddiem il-Qorti tal-Maġistrati fi stadju aktar tard. I

Ir-rwol li l-akkużat kellu fir-reat għandu, jekk informazzjoni biżżejjed tkun disponibbli, wkoll jitqies.

F'dawn il-każijiet għandha issir distinzjoni bejn dawk il-persuni li kellhom rwol prinċipali, rwol sinjifikattiv jew rwol iżgħar fit-twettiq tar-reat.

Ir-rwol prinċipali fit-twettiq tar-reat jista' jiġi indikat b'li ġej:

- li l-akkużat organizza jew ordna x-xiri u l-bejgħ ta' droga fuq skala kummerċjali;
- li l-akkużat kellu konnessjonijiet sostanzjali għal u influwenza sinjifikanti fuq persuni oħra f'ċirku;

- li l-akkużat kellu konnessjonijiet mill-qrib għas-sors originali tad-drogi;
- li l-akkużat għamel qligħ finanzjarju sostanzjali jew kellu aspettattiva ta' qligħ finanzjarju sostanzjali;
- li l-akkużat uża negozju legittimu biex jaħbi x-xiri jew il-bejgħ tad-drogi;
- li l-akkużat abbuża mill-pożizzjoni tiegħu ta' fiduċja jew ta' responsabbiltà sinjifikanti fit-twettiq tar-reat, per eżempju meta l-akkużat ikun impjegat tal-ħabs jew professjonista legali jew mediku.

Ir-rwol sinjifikanti fit-twettiq tar-reat jista' jiġi indikat b'li ġej:

- li l-akkużat kellu funzjoni operattiva jew maniġerjali fiċ-ċirku;
- li l-akkużat involva oħrajn fl-operazzjoni kemm billi eżerċita pressjoni kif ukoll influwenzahom jew b'intimidazzjoni jew b'offerta ta' kumpens;
- li l-akkużat kien motivat bill-prospett ta' gwadann finanzjarju jew vantaġġ ieħor, irrispettivament jekk l-akkużat kienx qed jaġixxi wahdu jew ma' oħrajn;
- li l-akkużat deher li kien jaf u li fehem il-kobor tal-operazzjoni;
- li l-akkużat, li mhix persuna li qed tabbuża minn pożizzjoni ta' fiduċja jew responsabbiltà, forniet id-droga lill-priġunier għall-gwadann iżda mingħajr theddid.

Ir-rwol iżgħar fit-twettiq tar-reat jista' jiġi indikat b'li ġej:

- li l-akkużat wettaq rwol limitat fit-twettiq tar-reat u aġixxa taħt id-direzzjoni ta' oħrajn;
- li l-akkużat ġie mqabbad minn oħrajn sabiex iwettaq ir-reat permezz ta' pressjoni, theddid jew intimidazzjoni;
- li l-akkużat ġie involut fit-twettiq tar-reat minhabba l-ingenwità tiegħu jew minhabba li ġie sfruttat minn oħrajn;
- li l-akkużat ma kellux influwenza fuq dawk ta' fuqu fiċ-ċirku;

- li l-akkużat kellu ftit, jekk kien hemm, għarfien rigward il-kobor tal-operazzjoni;
- li meta jiġu meqjusa ċ-ċirkostanzi kollha jkun raġonevoli li jiġi konkluż illi l-akkużat kien involut fit-twettiq tar-reat sabiex jiehdu d-droga biss, għall-użu personali tiegħu;
- li l-akkużat ma għamel l-ebda gwadann finanzjarju mir-reat, per eżempju f'kazijiet li jinvolvu x-xiri komuni ta' kwantità minima mingħajr l-ebda qligħ jew sabiex titqassam kwantità minima bejn il-ħbieb fuq bażi mhux kummerċjali; Fatturi aggravanti li jirrizultaw mil-liġi għandhom jittiehdu in konsiderazzjoni.

Fatturi aggravanti li jirrizultaw mil-liġi għandhom jiġu meqjusa.

Fatturi aggravanti oħra li jistgħu jiġu meqjusa jistgħu jinkludu:

- in-natura sofistikata sabiex tinheba d-droga jew in-natura ta' kwalunkwe attentat biex jiġi evitat il-kxif;
- kull attentat sabiex tinheba jew sabiex tintrema evidenza;
- l-esponiment ta' oħrajn għall-periklu eċċezzjonali bħal meta droga tinqata' b'sustanzi li jagħmlu ħsara;
- il-purità għolja tad-droga;
- li l-akkużat immira postijiet intizi sabiex jalloka persuni vulnerabbli jew ipprova jissupplixxi d-droga lill-minorenni;
- li oħrajn, speċjalment tfal u dawk li ma jabbużawx bid-droga kienu preżenti meta l-akkużat ikkommetta r-reat.

L-ammont li ġejjin involuti fir-reat, meta l-imsemmija ammonti huma magħrufa, jistgħu jittiehdu bħala indikazzjoni sabiex persuna ma tiġix riferita għall-kawża quddiem il-Qorti Kriminali:

herojina u kokajina: anqas minn 100 gramma

cannabis (qanneb indjan): anqas minn 100 gramma

Kull għajjnuna li l-akkużat ikun ta lill-Pulizija jew lill-prosekuzzjoni tista' wkoll tiġi meqjusa .".

91. L-artikolu 34 tal-Ordinanza għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu u fis-subartikolu (1) kif enumerat mill-ġdid il-kliem "kull waħda mill-Iskedi li jinsabu ma' din l-Ordinanza." għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "l-Ewwel, it-Tieni u

Emenda tal-artikolu 34 tal-Ordinanza.

A 498

t-Tielet Skeda ma' din l-Ordinanza." u minnufih wara għandu jiżdied is-subartikolu li ġej:

"(2) Il-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja jista', wara konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għall-Pulizija u mal-Avukat Ġenerali, jemenda r-Raba' Skeda ma' din l-Ordinanza."

TAQSIMA VIII

Emenda tal-Att dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta

Emenda tal-Att
dwar il-Bank
Ċentrali ta'
Malta.
Kap. 204.

92. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjah "l-Att".

Emenda tal-
artikolu 52 tal-
Att.

93. Fl-artikolu 52 tal-Att il-kliem "dwar l-euro" għandhom jiġu mhassra.

Emenda tal-
artikolu 53 tal-
Att.

94. Fl-artikolu 53 tal-Att il-kliem "u fil-każ meta r-reati jkunu dwar l-euro," għandhom jiġu mhassra.

TAQSIMA IX

Emenda tal-Att dwar l-Estradizzjoni

Emenda tal-Att
dwar l-
Estradizzjoni.
Kap. 276.

95. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar l-Estradizzjoni u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar l-Estradizzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjah "l-Att".

Emenda tal-
artikolu 2 tal-
Att.

96. Minnufih wara t-tifsira "pajjiż tal-Commonwealth speċifikat" fl-artikolu 2 tal-Att, għandha tiżdied it-tifsira ġdida li ġejja:

"persuna akkuzata" tinkludi persuna, li dwarha jinhareġ mandat, li tkun mfittxija f'pajjiż barrani speċifikat għall-finijiet tat-tmexxija ta' prosekuzzjoni kriminali għall-għemil ta' reat imsemmi fil-mandat."

TAQSIMA X

Emenda tal-Att kontra *Money Laundering*

Emenda tal-Att
Att kontra
Money
Laundering.
Kap. 373.

97. Din it-Taqsima temenda l-Att kontra *Money Laundering* u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att kontra *Money Laundering*, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjah "l-Att".

Emenda tal-
artikolu 3 tal-
Att.

98. Fis-subparagrafu (ii) tal-paragrafu (a) tas-subartikolu (2A) tal-artikolu 3 tal-Att il-kliem "jew dik il-multa u prigunerija

flimkien." għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jew dik il-multa u prigunerija flimkien:" u minnufih wara għandu jiżdied il-proviso għall-paragrafu (a) li ġej:

"Izda:

(i) sabiex tingħata direzzjoni skont dan is-subartikolu, l-Avukat Ġenerali għandu debitament jikkunsidra l-età tal-ħati, il-kondotta preċedenti tal-ħati, il-valur tal-proprjetà li ġiet *laundered* u ċ-ċirkostanzi l-oħra kollha tar-reat;

(ii) meta l-Avukat Ġenerali jkun ordna li l-persuna akkużata tiġi ġġudikata fil-Qorti Kriminali skont dan is-subartikolu, meta tintemm l-inkjesta, f'każ li l-Qorti tal-Maġistrati, bħala Qorti Istruttoria tiddeċiedi li hemm raġunijiet biżżejjed biex l-akkużat jitqiegħed taħt att ta' akkuża, l-akkużat jista' permezz ta' rikors ipprezentat quddiem il-Qorti Kriminali fi żmien sebat ijiem mit-tmien tal-inkjesta, jitlob lill-imsemmija qorti sabiex tordna li huwa jiġi ġġudikat quddiem il-Qorti tal-Maġistrati u l-Qorti Kriminali għandha, wara li tkun ordnat in-notifika tar-rikors lill-Avukat Ġenerali u tagħtih sebat ijiem biex iwieġeb lura u wara li tkun semgħet is-sottomissjonijiet orali mingħand l-akkużat u l-Avukat Ġenerali, jekk tqis li dan huwa neċessarju, tiddeċiedi quddiem liema qorti l-akkużat għandu jiġi ġġudikat u l-akkużat għandu jiġi ġġudikat skont id-deċiżjoni tal-Qorti Kriminali:

Izda rikors skont dan is-subparagrafu jista' biss jiġi ipprezentat darba matul il-kors ta' kull proċedura:

Izda wkoll persuni li, fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan is-subparagrafu ikunu qed jistennew kawża fil-Qorti Kriminali wara ordni mogħtija skont dan is-subartikolu jista', minkejja id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan is-subparagrafu, jippreżenta rikors quddiem l-imsemmija qorti skont dan is-subparagrafu fi żmien xahar mill-imsemmija data;

(iii) meta jinstab ħati l-akkużat jeħel il-piena prevista skont is-subparagrafu (a)(i) ta' dan is-subartikolu u l-qorti kompetenti sabiex tagħti s-sentenza lill-akkużat hija tal-opinjoni li meta tqis l-età tal-ħati, il-kondotta preċedenti tiegħu, il-valur tal-proprjetà *laundered* u ċ-ċirkostanzi kollha l-oħra tar-reat, il-piena prevista fil-paragrafu (a)(i) ta' dan is-subartikolu ma tkunx xierqa, tista', billi tagħti raġunijiet, tapplika l-piena prevista fis-subparagrafu (ii) ta' dan is-subartikolu."

A 500

Emenda tal-
artikolu 7 tal-
Att.

99. L-artikolu 7 tal-Att għandu jġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (8) tiegħu, minflok il-kliem "Kull deċiżjoni li tirrevoka" għandhom jidhlu l-kliem "Bla ħsara għas-subartikolu (9), kull deċiżjoni li tirrevoka";

(b) minnufih wara s-subartikolu (8) tiegħu għandu jżied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(9) Meta tkun ittiehdet deċiżjoni li tirrevoka l-konfiska ta' xi proprjetà mobbli jew immobbli taht dan l-artikolu, u sakemm il-persuna misjuba hatja jew il-korp magħqud, jew il-persuna misjuba hatja u l-korp magħqud solidament, skont kif ikun il-każ, ma gewx hekk ikkundannati, il-Qorti għandha tagħti sentenza lill-persuni msemmija, għall-ħlas ta' multa li tkun tekwivali għall-ammont tar-rikavat mir-reat. Dik il-mult ta' tigi rkuprata bħala dejn ċivili u s-sentenza tal-Qorti tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili."

TAQSIMA XI

Emenda tal-Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor

Emenda tal-Att
dwar Lotteriji
u Logħob
Ieħor.
Kap. 438.

100. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ "l-Att".

Emenda tal-
artikolu 67 tal-
Att.

101. Fit-tielet proviso tas-subartikolu (1) tal-artikolu 67 tal-Att il-kliem "mhux iżjed minn sebat elef euro (€7,000.00)." għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "mhux iżjed minn sebat elef euro (€7,000.00):" u minnufih wara għandu jżied il-proviso ġdid li ġej:

"Izda wkoll meta l-qorti, wara li tkun ikkundannat lill-akkużat, hija tal-opinjoni li meta tqies l-età tal-ħati, l-imġieba preċedenti tiegħu, l-effetti tar-reat, il-mezzi li bihom wettaq ir-reat u ċ-ċirkostanzi oħra kollha tar-reat, il-piena prevista fis-subartikolu (1) u fl-ewwel proviso tiegħu mhijiex xierqa, tista', minkejja d-dispożizzjonijiet l-oħra tat-tielet proviso ta' dan is-subartikolu, tapplika l-pieni stabbiliti fit-tielet proviso msemmi."

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 181 tat-18 ta' Lulju, 2014.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati